

BUCH FESTIVAL OLTEN

15. – 18. NOV 2018
SCHÜTZI OLTEN
BUCHFESTIVAL.CH

PROGRAMM



Vokultur
SWISSLOS

Olten

rentsch
kultur
stiftung

D|S DÄSTER
SCHILD
STIFTUNG

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

swisscom

dietschi
PRINT & DESIGN OLTEN

OLTNER
TACBLATT

BUCH
FESTIVAL
OLTEN



Wir erfüllen Ihre Erwartungen sehr gerne!



Das Fürst Service Team

Ihre Spezialisten für:

- ✓ Reparatur
- ✓ Austausch

Service-Nummer
062 216 27 27

**Wir schreiben keine Romane,
aber auch wir sorgen für Spannung!**



Fürst Hägendorf AG – Ihr zuverlässiger Service-Partner für Elektro-Service + Haushaltgeräte
www.fuerst-elektro.ch



EDITORIAL

GEORG BERGER
Präsident
Verein Buchfestival
Olten

chenvielfalt in diesem Land beigetragen haben. Deshalb: Sprachen und ihre Eigenheiten entdecken – neue Gedankenwelten und andersartiges Denken erkunden – Begegnungen mit bekannten und neuen Gesichtern ermöglichen. Das alles soll die zweite Ausgabe des Buchfestivals Olten bieten.

Das Herz des Festivals befindet sich auch dieses Jahr wieder in der Schützi. Dort stehen mehrere Tausend Titel zum Schmökern und zum Verkauf bereit. An der Bar trifft man sich auf ein Glas – und einen Schwatz. Einfach geniessen.

ANDERE SPRACHEN – ANDERE EMOTIONEN

Sprache beeinflusst unser Denken. Milena Oda, tschechische Schriftstellerin mit Wohnsitz Berlin, formuliert es so: «Ich glaube, die (deutsche) Sprache wächst in mir und wird zur Muttersprache – aber trotzdem ist es eine andere Sprache, denn ich habe andere Emotionen, wenn ich Deutsch spreche.»

Wir stellen dieses Jahr die Mehrsprachigkeit ins Zentrum des dreitägigen Anlasses mit 50 Veranstaltungen an 20 verschiedenen Austragungsorten. Damit machen wir die Andersartigkeit der Sprachen und die Andersartigkeit des Denkens zu einem Erlebnis.

Am Musterli-Abend werden lautmalersche Klänge der Landessprachen und einiger Dialekte, zum Beispiel des Seislerüttsch, fühl- und hörbar. Wir integrieren Sprachen, Schriften und Nationen, nachdem die vielen Ausländerinnen und Ausländer zu einer bunten Spra-

Die Programmverantwortlichen heissen Thomas Knapp und Alex Summermatter. Sie haben mit vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern ein vielfältiges und vielversprechendes Programm zusammengestellt und organisiert. Bekannte Namen sind etwa Carla del Ponte, Alex Capus, Franco Supino oder Gabriel Palacios.

Das Buchfestival kann auch dieses Jahr nur dank grosszügiger Spenden durchgeführt werden. Allen Sponsoren und Partnern sei an dieser Stelle herzlich gedankt für ihr Vertrauen in unsere Arbeit und ihr Herz für die Buchkultur.

Was uns jetzt noch fehlt, sind zahlreiche Besucherinnen und Besucher. Kommen Sie und besuchen Sie uns. Tauchen Sie ein in fremde Sprachwelten, in fremdes Denken, in fremde Gefühle. Denn wie hat schon Karl der Grosse gesagt: «Zwei Sprachen – zwei Seelen».

Schweizer Schriftstellerweg

- 365 Tage im Jahr, 24 Stunden am Tag ein Erlebnis
- Audiotouren mit über 50 Hörstationen, dem kabarettistischen Quai Cornichon, einer Familientour mit Entdeckerkarte und interaktiver Rätselkabine
- **Spezial-Kombiangebot**, gültig während des Buchfestivals: Buch «Die Prinzessin, der General und die Sängerin» und signierte Geschichten-CD für CHF 17.– statt CHF 27.–

www.oltentourismus.ch www.oltenerliteratourstadt.ch



 **Hören Sie rein**
in eine Geschichte
von Franz Hohler

DIE SCHÜTZI IST DREH- UND ANGELPUNKT DES BUCHFESTIVALS

LÜTHY
Bücher & eBooks

WORT, SPRACHE UND EMOTIONEN

Grosse Präsentation der Herbstneuheiten 2018

Das Buchhaus Lüthy Balmer Stocker präsentiert im Kulturzentrum Schützi die Neuheiten für alle Leseratten von Jung bis Alt. Nach Herzenslust kann gestöbert, gelesen und auch gekauft werden.

Das grösste familiengeführte Buchhandelsunternehmen der Schweiz zeichnet verantwortlich für das Sortiment. Lüthy wurde 1838 in Solothurn gegründet und ist damit eine der ältesten Buchhandlungen der Schweiz. 2013 wurde die Buchhandlung mit dem Solothurner Unternehmerpreis ausgezeichnet.

In der Schützi gibt es auch dieses Jahr spannende Erlebnisse, Lesungen und andere Veranstaltungen.


**BUCH
FESTIVAL
OLTEN**

ÖFFNUNGSZEITEN

Donnerstag, 15. November 2018, 17–24 Uhr

Freitag, 16. November 2018, 10–23 Uhr

Samstag, 17. November 2018, 10–23 Uhr

Sonntag, 18. November 2018, 9.30–16.30 Uhr

SCHÜTZI BAR

Während den Öffnungszeiten ist die Bar geöffnet. Wir servieren Ihnen Kaffee, verschiedene Erfrischungsgetränke und bieten Ihnen kleine feine Verpflegung.

DO

15. NOV

MÜSTERLI-ABEND

Mit einem mehrsprachigen Musterli-Abend wird das viertägige Buchfestival Olten eröffnet. Sieben Künstlerinnen, Autoren, Kabarettisten und Slam-Poeten treten an sieben Standorten zeitgleich um 18.30, 19.30 und 20.30 Uhr auf. Somit kommt das Publikum dreimal in den Genuss von attraktiven Musterli. Alle sieben Künstlerinnen und Künstler sind dann ab 21.30 Uhr zum Abschluss des Abends mit Kurzauftritten in der Schützi zu sehen.

ZEIT DO 18.30 Uhr / 19.30 Uhr / 20.30 Uhr / 21.30 Uhr (Schützi)

RHABAN STRAUMANN moderiert alle sieben Kurzauftritte in der Schützi

ORT Diverse

EINTRITT CHF 35.- (inkl. Getränk in der Schützi)

VORVERKAUF www.eventfrog.ch oder Region Olten Tourismus, 062 213 16 16

DOLMETSCHER GEBÄRDENSPRACHE:

Um 18 Uhr treffen sich Gehörlose in der Schützi und gehen anschliessend gemeinsam zu den Vostellungen von Franco Supino (18.30 h), Flurin Caviezel (19.30 h) und Alex Capus (20.30 h).

Um 21.30 Uhr geht die Gruppe in die Schützi. Die Kurzauftritte werden ebenfalls in Gebärdensprache übersetzt. Mit freundlicher Unterstützung **BANK CLER**

KULTURZENTRUM SCHÜTZI

NICOLAS D'AUJOURD'HUI LIVE-ZEICHNEN

Als spontaner und schneller Zeichner lässt der Basler Nicolas d'Aujourd'hui live auf Bühnen Bilder sprechen. So auch beim Buchfestival in der Schützi. Im Austausch mit dem Publikum entstehen aus dem Stegreif originelle Figuren und Geschichten. – www.nix-productions.ch

CAFÉ GROGG

ALEX CAPUS LESUNG IN DEUTSCH UND FRANZÖSISCH

Au fond de nos âmes, nous sommes tous, les gens d'Olten, des enfants de cheminot. Nous voyageons le monde, et nous l'accueillons chez nous. Voilà pourquoi dans les rues d'Olten, on y parle toutes les langues du monde – et même le français, s'il le faut. – www.alexcapus.de



BUCHHANDLUNG SCHREIBER

FRANCO SUPINO LESUNG IN ITALIENISCH UND DEUTSCH

Franco Supino è una delle voci più interessanti della letteratura svizzera di lingua tedesca e, insieme, della letteratura «d'emigrazione». Figlio di emigranti italiani, è nato (nel 1965) e cresciuto a Soletta, dove attualmente insegna alla Pädagogische Hochschule. – www.francosupino.ch

STADTBIBLIOTHEK

ANGELIA MARIA SCHWALLER LESUNG IN SEISLERTÜTSCH

Angelia Maria Schwaller (1987*), aufgewachsen im Kanton Freiburg, schreibt Gedichte in Senslerdeutsch. Preisträgerin der Hermann Elsner Stiftung, Finalistin beim Lyrikpreis München, Einladung zu den Solothurner Literaturtagen u. a. – www.angeliaschwaller.ch

VARIO BAR

FLURIN CAVIEZEL LESUNG IN DEUTSCH UND RÄTOROMANISCH

Nat in Engiadina bassa dal 1956, visuto i primi 5 anni in Bregaglia, ds Khur in d Schual, dötta dr erschti Schualschatz kha, commencé ses études à Fribourg, ds Züri syni Frau vu Basel khürota, tuornà in Grischun a Cuir, 2 uffants, musicant, autur e cabarettist. – www.flurincaviezel.ch

SCHAURAUUM

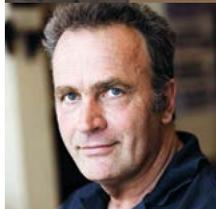
SIMON LIBSIG GESCHICHTEN MIT NEBENWIRKUNGEN

Der Autor und Slam-Poet schöpft wortgewandt wie witzig aus dem magischen Alltag. Literarisches Entertainment. Für Hirn, Herz und Zwerchfell.

BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ

LILLEMOR KAUSCH

Als gebürtige Slam-Poetin bringt Lillemor Kausch sowohl Komik als auch Tiefgang auf die Bühne. Ihre Texte erzählen bissig und ohne Blatt vorm Mund von Klassentreffen oder der eigenen eskalierten Hochzeit. Dabei schöpft sie vom Storytelling bis zur Lyrik aus dem ganzen Spektrum des Spoken Word.



6

7



18.30

19.30

20.30

21.30

(Schützi)



WETTBEWERB

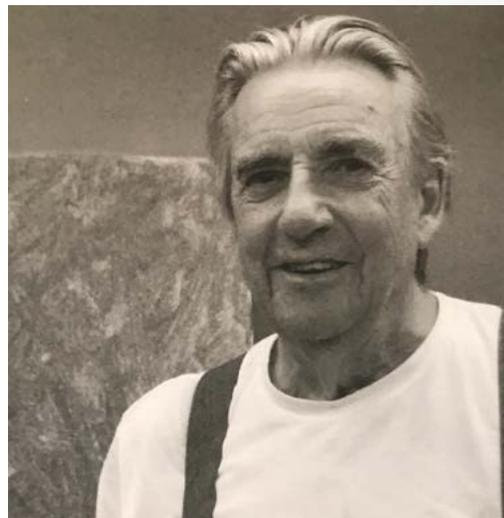
Kaufen Sie ein Ticket zum Münsterli-Abend vom 15. November 2018 und gewinnen Sie eine der «Landessprachen Swatches» von 1991.

Die Mehrsprachigkeit der Schweiz wurde von Swatch bereits zur 700-Jahr-Feier thematisiert. Aus jeder Sprachregion konnte ein Künstler eine Swatch kreieren. Zwar ist dieses Ereignis schon ein paar Jahre her, doch eine kreative Uhr wird auch heute noch gern getragen. In diesem Jahr sind auch die vier Landessprachen das Thema des Münsterli-Abends, unter anderen mit Lesungen von Franco Supino (deutsch/italienisch), Flurin Caviezel (deutsch/räto-romanisch), Angelia Maria Schwaller (Seisler Dialekt), Nicolas d'Aujourd'hui (Live-Zeichnen) und Alex Capus (deutsch/französisch).

Mit dem Kauf eines Tickets via eventfrog.com nehmen Sie automatisch an der Verlosung teil. Die Gewinner werden schriftlich informiert und über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt.

8

KEY VISUAL



JÖRG BINZ, geboren 1943 in Olten, lebt als freier Künstler in Olten. Er studierte Kunst und Grafik in Luzern und Zürich, danach wirkte er während Jahren als Fachlehrer für Akt und Figur an der Schule für Gestaltung in Luzern. Verschiedene Auszeichnungen ehrten das Schaffen von Binz, unter anderem der Anerkennungspreis der Rentsch-Stiftung 2015. Binz illustriert seit 2009 die Perlen-Reihe des Knapp Verlags, die 2009 mit «Der König von Olten» von Alex Capus lanciert wurde. Das Original des Titelbilds hängt heute in der Galicia Bar.

9

Sichern Sie sich einen handsignierten und limitierten Spezialdruck des Key Visuals 2018:
Limitierte Auflage 50 Exemplare
Preis CHF 70.–
Format 70 x 100 cm

Das Bild ist während des Festivals in der Schützi oder unter info@buchfestival.ch zu bestellen.

Möchten Sie den Original-Binz des 2. Buchfestivals Olten erstehen? Am Münsterli-Abend vom 15. November 2018 wird das Werk ab 21 Uhr live versteigert und dem Meistbietenden übergeben. Senden Sie Ihr schriftliches Angebot bis 9. 11. 2018 an: [Buchfestival Olten «Binz Angebot»](mailto:info@buchfestival.ch)
Reiserstrasse 69, 4600 Olten.



**BUCH
FESTIVAL
OLTEN**



«Ihre Prüfungs-Anliegen sind bei
uns in besten Händen.»

BDO Wirtschaftsprüfung



Kontaktieren Sie unsere Experten:

BDO AG Solothurnerstrasse 74, 4600 Olten, Tel. 062 387 95 25

www.bdo.ch



Prüfung | Treuhand | Steuern | Beratung

FR

16. NOV

KULTURZENTRUM SCHÜTZI

«IM NAMEN DER OPFER»

CARLA DEL PONTE SPRICHT KLARTEXT

Im Oktober 2017 gab Carla del Ponte überraschend ihren Rücktritt als UNO-Sonderberichterstatlerin von Syrien bekannt. Die ehemalige Chefanklägerin im UN-Tribunal in Den Haag wirft der internationalen Gemeinschaft kollektives Versagen im Konflikt in Syrien vor. Gräueltaten, wie etwa jene der Terrororganisation IS, habe sie zuvor noch nie gesehen. Nicht in Jugoslawien. Nicht in Ruanda. Ihr neues Buch «Im Namen der Opfer» ist ein unerschrockenes Statement. Es zeigt auch den einsamen und verzweifelten Kampf von Carla del Ponte für Menschenrechte und für den Frieden.



EVENTSPONSOR

Sonderegger
Sicher sauber. Seit 1965.

INFO www.carladelponte.com

ZEIT FR 14.00 Uhr, (FR. 16. Nov., 10.30 Uhr nicht öffentliche Veranstaltung, FHNW/BBZ)

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



14.00

11



FOTO ALEXANDER LÖRTSCHER



Altern ohne Sorgenfalten

AXA, Generalagentur Olten
Richard Stucki, Verkaufsleiter
Hammerallee 2
4601 Olten
Telefon 062 205 54 64
richard.stucki@axa.ch
axa.ch/olten

Vorsorgeberatung

Nach der Pensionierung verringert sich Ihr Einkommen. Die Vorsorgeberatung der AXA zeigt Ihnen, wie Sie diese Lücken schliessen und sich auf ein sorgenfreies Alter freuen können. [AXA.ch/vorsorge](https://www.axa.ch/vorsorge)

FR
16. NOV



10.00



**BILDUNGSZENTRUM
GESUNDHEIT & SOZIALES**

ESTHER WIDMER

MITTEN IM LEBEN BIS ZUM ENDE – EIN BUCHPROJEKT ÜBER KUNSTTHERAPIE IN PALLIATIVE CARE

Was ist Kunsttherapie? Was kann Kunsttherapie in Palliative Care? Ist es sinnvoll, sich am Lebensende mit Malen und Musik zu beschäftigen? Was brauchen die Menschen im Krankenbett und was ihre Angehörigen? Bilder und Geschichten als Spuren aus intensiven Begegnungen mit Palliativpatienten geben Antworten und vermögen zu berühren.

ZEIT FR 10.00 Uhr

ORT Bildungszentrum Gesundheit & Soziales,
Trimbach (beim Kantonsspital Olten)

EINTRITT freier Eintritt



kids

14.30

16.30

13



JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN

GESCHICHTENSTUNDE

GESCHICHTENSTUNDE MIT SYLVIA ASPINALL.

Sie stellt drei brandneue Bilderbücher vor.
Für Kinder zwischen 4 und 9 Jahren.

ZEIT FR 14.30 Uhr / 16.30 Uhr

ORT Jugendbibliothek Olten, Dornacherstrasse 1, Olten

EINTRITT freier Eintritt



Damit jedes Detail stimmt.

Für unsere Finanzdienstleistungen haben wir uns von einer ganz speziellen Persönlichkeit inspirieren lassen: von Ihnen. Daher sind wir auch so sehr darauf bedacht, Sie entsprechend Ihren Bedürfnissen abzusichern und mit den Sicherheitsbausteinen das i-Tüpfelchen zu setzen.

Baloise Bank SoBa und Basler Versicherungen – ein Künstlerduo, das Sie beflügeln wird.

Baloise Bank SoBa AG
Frohbürgstrasse 4, 4601 Olten
Tel. 058 285 33 33

www.baloise.ch



FR
16. NOV



17.00

15



KULTURZENTRUM SCHÜTZI **«DER ZUKUNFTS-CODE»**

KATJA PORSCH SPRICHT ÜBER DIE DIGITALISIERUNG IN DER ARBEITSWELT

Mit ihrem neuen Buch «Der Zukunfts-Code» gastiert Katja Porsch mit dem gleichnamigen Vortrag am Buchfestival. Die Sales-Expertin und Autorin aus Berlin erklärt, wie Digitalisierung und künstliche Intelligenz unsere Arbeitswelt verändern und wie wir darauf reagieren können. Sie spricht Unternehmer, Führungsleute und Arbeitnehmer an.

INFO www.katja-porsch.de

ZEIT FR 17.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt

NOV | DEZ 18

Do. 22.11. 19.30 Uhr

BREAKIN' MOZART

Klassik meets Breakdance

So. 25.11. 15.00 Uhr

PETER PAN

Das Nimmerlandmusical

Di. 04.12. 19.30 Uhr

ANIMAL FARM

Schauspiel nach dem Roman
von George Orwell

Mi. 05.12. 18/20 Uhr **Theater Club**

SCHLAGERTHERAPIE

mit Thomas Gansch und Leonhard Paul
(Mnozil Brass)



062 289 7000 kulturticket.ch stadttheater-olten.ch

FR
16. NOV



kids

17.00

SA 14.00

SO 14.00

17



OLTEN

STADTRUNDGANG

OLTNER AUTOREN

Olten ist ein literarisches «Biotop», dessen Vielfalt sehr entdeckenswert ist. Erfahren Sie mehr über das Verlagswesen und bekannte Autoren wie Alex Capus, Franz Hohler, Pedro Lenz sowie andere, die eng mit der Stadt verbunden sind.

SPEZIAL-KOMBIANGEBOT, gültig während des Buchfestivals: Buch «Die Prinzessin, der General und die Sängerin» und signierte Geschichten-CD für CHF 17.– statt CHF 27.–

Literarischer Spaziergang mit Christoph Rast, siehe Seite 33

ZEIT FR 17.00 Uhr / SA 14.00 Uhr / SO 14.00 Uhr

ORT Klosterplatz (vor dem Kino Lichtspiele)

EINTRITT CHF 15.– pro Person, Kinder unter 10 Jahre gratis

VERKAUF Region Olten Tourismus, 062 213 16 16

Software // Systemmanagement // Web-Apps



OETIKER+PARTNER AG

www.oetiker.ch

FR
16. NOV



15.30



18.00

19



FOTO REMO FRÖHLICHER



KULTURZENTRUM SCHÜTZI **SCHICKSALE AUF DEM PODIUM**

EINE PARTNERVERANSTALTUNG MIT DEM BBZ OLTEN

Menschen mit anderen Sprachen, anderem kulturellem Hintergrund sind hier. Wo liegen die Schwierigkeiten? Was fördert die berufliche Integration? Integrationsbeauftragte, Lehrkräfte und Hamid Faizi erzählen von ihrer Arbeit und ihrem Weg.

ZEIT FR 15.30 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt

BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ DAVID WEBER

KRAL

1952 in Zug geboren, studierte Architektur, befasst sich seit seiner Jugend mit Musik und Literatur. Studierte «Literarisches Schreiben» und arbeitet seither als Autor. «Kral» handelt von einer spannenden Beziehungsgeschichte einer schwer verletzten jungen Frau und einem siebzugjährigen Einsiedler. Wie die Schweiz in naher Zukunft sein könnte, geht unter die Haut und rüttelt am Weltbild!

ZEIT FR 18.00 Uhr

ORT Buchhandlung Klosterplatz, Hauptgasse 6, Olten

EINTRITT freier Eintritt

THOMAS MÜLLER
Inhaber/CEO

ALBAN AVDYLI
Stv. CEO

STARK AUCH IN WEB-DESIGN

dietschi
PRINT&DESIGN OLTEN

DIETSCHI PRINT&DESIGN AG
Ziegelfeldstrasse 60 4601 Olten 062 205 75 75 www.dietschi-pd.ch

FR
16. NOV



STADTTHEATER OLTEN
GOETHE SÄMTLICHE WERKE... LEICHT GEKÜRZT

VON MICHAEL EHNERT UND J. W. VON GOETHE
Nach dem Erfolg von «Schillers sämtliche Werke ... leicht gekürzt» widmen sich Michael Ehnert, Kristian Bader und Jan Christof Scheibe nun dem Dichter, Forscher, Politiker und Lebemann Johann Wolfgang von Goethe. Freuen Sie sich auf ein temporeiches, kluges und extrem unterhaltsames Stück, das auch für Klassikermuffel wieder ein wahres Freuden- und Lachfest verspricht. Humorvoll und tiefgründig zugleich – mehr Licht bringt keiner in das umfangreiche Werk des grossen deutschen Universalgenies!

ZEIT FR 19.30 Uhr
ORT Stadttheater Olten, Frohburgstrasse 1, Olten
EINTRITT 1. Kat CHF 50.-, 2. Kat. CHF 40.-, 3. Kat. CHF 30.-
VORVERKAUF www.stadttheater-olten.ch



19.30

FOTO WWW.THORSTENHARMS.PRO



Privatreinigung.
Unsere Dienstleistungen
glänzen von allen Seiten.

P. Sonderegger AG
Facility Services
Dorfstrasse 19
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 10 50
Fax 062 205 10 51
info@p-sonderegger.ch
www.p-sonderegger.ch



Sonderegger
Sicher sauber. Seit 1965.

FR
16. NOV



20.00

23



KULTURZENTRUM SCHÜTZI
GABRIEL PALACIOS

VERARSCH MICH NICHT – GEDANKENLESEN IN DER BEZIEHUNG

Gute Beziehungen machen glücklich ... doch wer kennt es nicht, das verletzende Gefühl, verarscht zu werden? Das Gefühl, nicht zu genügen oder nicht wichtig genug zu sein? Es sind Ängste, entfremdende Bedürfnisse und unachtsame Verhaltensweisen, die einer glücklichen Beziehung meist im Wege stehen. Mentalcoach, Gedankenleser, Hypnotiseur und Paartherapeut Gabriel Palacios gibt tiefe Einblicke in die analytische Wahrnehmung des Gedankenlesens. Er vermittelt konkrete Techniken, die uns dabei helfen, die Gedanken des Gegenübers wie aber auch die eigenen besser verstehen zu können.

INFO www.gabriel-palacios.ch
ZEIT FR 20.00 Uhr
ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten
EINTRITT freier Eintritt

Freude wächst,
wenn man sie teilt.

Im besten
Mobilfunknetz
der Schweiz.



FR
16. NOV



19.00



20.00

25



CAFÉ GROGG PRONG-PRESS

Die «kindliche Pietät» ist eine Ethik, die China seit Jahrhunderten prägt. Die 24 Heiligenlegenden wurden den Kindern vorgetragen. Doch wie kann man Kindespietät heute definieren? Die Anthologie «Hsiao Hsun» vereinigt knapp 30 Autoren chinesischer Sprache, die dem Begriff neues Leben einhauchen. Die Herausgeber Chu Wen-Huei und Rolf Bächi berichten von ihrer Arbeit und stellen einige moderne Geschichten vor.

ZEIT FR 19.00 Uhr
ORT Café Grogg, Oberer Graben 4, Olten
EINTRITT CHF 35.- (inkl. chinesische Spezialitäten, ohne Getränke)
VORVERKAUF www.eventfrog.ch



BUCHHANDLUNG SCHREIBER Michael Theurillat LENZ

«Lenz» ist ein grossartiger universeller Kriminalroman über das drängendste Thema unserer Zeit: den Terrorismus. Kommissar Eschenbach gerät zwischen die Fronten und kämpft für die Wahrheit in einer Welt aus dubiosen Hintermännern, falschen Fahrten und hochgefährlichen Verdächtigungen. Der neue Bestseller des bekannten Schweizer Krimi-Autors.

ZEIT FR 20.00 Uhr
ORT Buchhandlung Schreiber, Kirchgasse 7, Olten
EINTRITT CHF 12.-, mit SchreiberCard CHF 7.-
VORVERKAUF Tel. 062 205 00 00 oder info@schreibers.ch

FOTO Christian Lichtenberg



*Du öffnest ein Buch,
das Buch öffnet dich.*

gmuergrafik

Industriestrasse 36 4600 Olten
062 296 06 04 www.gmuergrafik.ch

FR

16. NOV



20.15

SA 20.15



20.30

27



FOTO Harald Morsch



THEATERSTUDIO OLTEN

ERWIN GROSCHE

«WIE AUS HEITEREM HIMMEL»

Literarische Bonmots, fein mit Selbstironie, Schabernack und Alltag gewürzt. Wie aus heiterem Himmel fallen die Geistesblitze über Erwin Grosche herein. Der Meister der Wortakrobatik verknüpft alltägliche Befindlichkeiten mit hintergründig philosophischer Weltbetrachtung. Er ist einer der poetischsten und skurrilsten Kabarettisten Deutschlands.

ZEIT FR 20.15 Uhr / SA 20.15 Uhr

ORT Theaterstudio Olten, Dornacherstrasse 5, Olten

EINTRITT CHF 20.-, CHF 30.-

VOVERKAUF Boutique Leotard, Ringstrasse 28, Olten,
tickets@theaterstudio.ch

COQ D'OR

**DAS NARR PRÄSENTIERT:
SHOT STORIES**

Das Prinzip ist denkbar simpel: Du bestellst dir eine aus 8 Stories, deren Autorin oder Autor kommt an deinen Tisch, liest vor und dann wird angestossen. Und getrunken, denn Shot Story, das meinen wir wörtlich: ein Kurzer (Text) und ein Kurzer (Schnaps). Die Stimmung so ausgelassen wie intim, das Literaturerlebnis so hochprozentig wie hochpoetisch. Kein Wunder, schwören auch die Solothurner Literaturtage oder die BuchBasel nach einem langen Wasserglas-Tag auf diesen lyrischen Absacker.

ZEIT FR 20.30 Uhr

ORT Coq d'Or, Tannwaldstrasse 48, Olten

EINTRITT 1 Story + 1 Shot: CHF 5.-

www.asc-act.ch

Live Communication

Ihre Ereignisse planen und gestalten wir ganzheitlich und persönlich.

Marketingstrategie | Kommunikationsplanung | Projektleitung

AlexSummermatterConsulting - . . . act!

Reiserstrasse 69 | 4600 Olten | Switzerland | contact@asc-act.ch | T +41 62 296 69 33

SA

17. NOV

kids



9.00

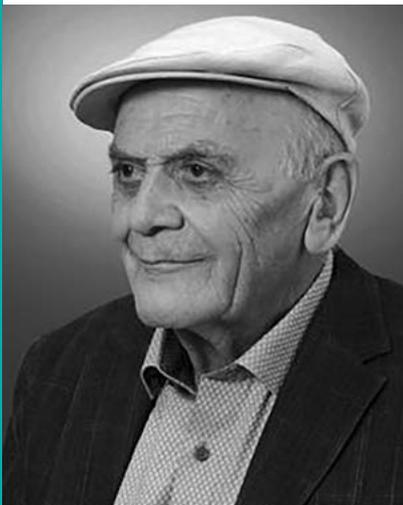


10.00

29



Buchstart Né pour lire Nati per leggere Naschi per leger



JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN

BUCHSTART

Reime und Fingerspiele sind für Babys das Tor zur Sprache. Die Leseanimatorin Elisabeth Lehmann führt Eltern und Kinder in die Welt der Verse ein und lässt sie gemeinsam Sprache hautnah erleben.

Für Kinder von 1 bis 2 Jahren mit ihren Eltern.

ZEIT SA 9.00 – 9.30 Uhr

ORT Jugendbibliothek Olten, Dornacherstrasse 1, Olten

EINTRITT freier Eintritt

BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ

ROBERT LERCH UND GITARRIST PHILIPP

ES STEHT EIN STEIN

1938 in Olten auf dem Ruttigerhof geboren. Er lernte früh, dass zum Menschsein Geburt und Tod gehören. Beides sind für ihn Übergänge in eine andere Daseinsform. Die Gedichte berichten von der Essenz des Lebens und der Gewissheit, dass dieses unzerstörbar ist. Durch sie will der Autor Mut machen, das Leben aktiv zu gestalten. Musikalisch begleitet wird Lerch von seinem Neffen Philipp.

ZEIT SA 10.00 Uhr

ORT Buchhandlung Klosterplatz, Hauptgasse 6, Olten

EINTRITT freier Eintritt

BÜCHER AUS OLTEN

knapp verlag

knapp-verlag.ch

FOTO 1 ANDRÉ ALBRECHT | OLTEN | Fotografie-albrecht.ch

SA

17. NOV



11.00

FOTO André Albrecht



12.30

31



KULTURZENTRUM SCHÜTZI LESUNG BÄNZ FRIEDLI

FUSSBALL FÜR KLEIN UND GROSS

Ein «Meisterwerk» nannte die «NZZ» Bänz Friedlis erstes Kinderbuch über ein Fussball spielendes Mädchen, aus dem er in Olten vorliest. «Friedli hat mit «Machs wie Abby, Sascha» ein Plädoyer für Individualität jenseits von Schubladendenken geschrieben, ein Mutmachbuch für alle, deren Interessen belächelt werden», lobt die Akademie für Leseförderung Niedersachsen. Im Gepäck hat Friedli auch das YB-Meisterbuch und die Perle «Es ist verboten, übers Wasser zu gehen».

ZEIT SA 11.00–12.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



KULTURZENTRUM SCHÜTZI EINE GESCHICHTE GEHT UM DIE WELT

Alexandra von Arx hat die Kurzgeschichte «OlteNetIO» geschrieben. In der Stadt leben Menschen aus über 110 Ländern. Viele davon könnten die gleiche Geschichte über ihre Heimatstadt erzählen. Der Versuch wird gestartet, Adaptionen und Übersetzungen von Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Olten und Umgebung zu schaffen. Zusammen mit Alexandra von Arx erzählen einige darüber. Moderation: Beatrice Mahler

ZEIT SA 12.30 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt

Buchhandlung
Klosterplatz

lesen, leben,
Freude schenken

Die Buchhandlung Klosterplatz
wünscht Ihnen viel Vergnügen beim
Buchfestival!

Ihre Buchhandlung im Herzen der Altstadt
für Lesestoff, Karten, Geschenke und mehr.
Besuchen Sie unsere Veranstaltungen!



Hauptgasse 6 • CH-4600 • Olten | Telefon: 062 212 27 39
info@buchklosterplatz.ch | www.buchklosterplatz.ch

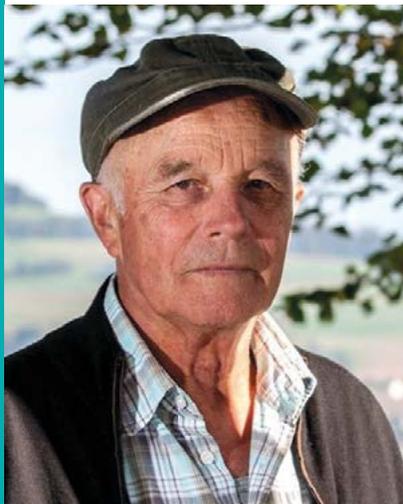
SA
17. NOV



13.30



14.00



KUNSTMUSEUM OLTEN FASZINATION PAPIERSCHNITT

VORTRAG MIT BRUNO WEBER:
«PAPIERSCHNITT IM WANDEL»

Vom Scherenschnitt zum Papierschnitt,
von der Idee zum fertigen Bild, vom Lehrer zum
Papierschneider, vom Abbild zur Aussage.

ZEIT SA 13.30 Uhr Vortrag «Papierschnitt im Wandel»
SA 13.30–20.00 Uhr Ausstellung mit Praxistipps
INFOS www.papierschnitt.ch
ORT Kunstmuseum Olten, Kirchgasse 8, Olten
EINTRITT freier Eintritt

BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ ALBERT FISCHER

DIE SÜNDERIN UND DER HEILIGE

Die unglaubliche Lebensgeschichte von Terezija
Skringer: vermutlich illegitimes Kind einer einzigen
Liebesnacht des Kaisers Franz-Joseph mit ihrer
Mutter; in der Schweiz Geburt von zwei unehe-
lichen Kindern; Sekretärin des Kardinals Stepinac
in Zagreb; lässt Listen von zu ermordenden Juden
verschwinden; gerät in Konflikt mit den Nazis,
wird in Graz zum Tode verurteilt. Den Schluss
erfahren Sie an der Lesung!

ZEIT SA 14.00 Uhr
ORT Buchhandlung Klosterplatz, Hauptgasse 6, Olten
EINTRITT freier Eintritt

14.00 Stadtrundgang siehe Seite 17

ICH TRAGE BARTLOME.

Herr Blaser trägt eine
Steinbrille von ROLF



Bartlomé Optik AG
Brillen und Kontaktlinsen
Hauptgasse 33 - 4600 Olten
www.bartlome-optik.ch

BARTLOME

framesetter seit 1979.

SA
17. NOV

kids



14.00



15.00

35



KULTURZENTRUM SCHÜTZI

FAMILIEN-QUIZ

SILIKWIS

Boni Koller und Katja Alves präsentieren das schnelle Quiz für aufgeweckte Kinder und ihre ehrgeizigen Eltern. Zwei Mannschaften kämpfen um Ruhm, Ehre und spontane Sofortpreise. Dabei geht es um kurzweilige Fragen, gruselige Märchen, atemberaubende Einspielungen und lustige Tänzchen mit viel flotter Musik. PreisrichterIn ist das unbestechliche, allwissende und nimmer ruhende Jury-Kampfhuhn Jolly Jubaira.

ZEIT SA 14.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



GLEIS 7, BAHNHOFBUFFET SBB

LITERARISCHER SPAZIERGANG DURCH OLTEN

Wir spazieren durch Olten und besuchen in Gedanken Autorinnen und Autoren. Nicht nur die bekannten, sondern auch die vergessenen Namen, die keiner mehr kennt und nennt.

Dabei streifen wir Schauplätze der Schweizer Literatur, sehen uns Standorte schweizerischer und europäischer Literaturproduktion an und erinnern uns an bewegte Zeiten.

Dauer: ca. 70 Minuten

Moderation: Christoph Rast

ZEIT SA 15.00 Uhr

ORT Gleis 7, vor dem Bahnhofbuffet SBB, Olten

EINTRITT freier Eintritt



Gleich hinter dem Bahnhof

**Die Bar für Leserinnen,
Liebende und Lafericheibe**

SA
17. NOV

kids



15.00



JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN

«UND LÖFFEL ZU LÖFFEL INS LÖFFELFACH»

LESUNG MIT ERWIN GROSCHKE

Er lebt in Paderborn und isst gerne Kuchen und singt Kinderlieder. In der Jugendbibliothek präsentiert er seine schönsten Quatschlieder und Spielgedichte. Eine Stunde lang zum Mitsingen, Mitträumen und Mitstaunen.

Für Kinder der 1. bis 4. Klasse

ZEIT SA 15.00–16.00 Uhr

INFO www.erwingrosche.de

ORT Jugendbibliothek Olten, Dornacherstrasse 1, Olten

EINTRITT freier Eintritt

BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ

ALFRED HÖFLER

SEELE: LICHTMOMENTE

Reichtum und Vielfalt der Seele. Kurze Texte und ungewohnte Bilderwelten regen an zum Nachdenken und lassen in die faszinierenden Momente der eigenen Seele eintauchen. Das Phänomen Seele ist in allen Kulturen eng mit dem Leben, mit Fühlen und Denken verbunden. Der Begriff bleibt rätselhaft und faszinierend. Seele ist eine vielschichtig schillernde Metapher in Wort und Bild.

ZEIT SA 16.00 Uhr

ORT Buchhandlung Klosterplatz, Hauptgasse 6, Olten

EINTRITT freier Eintritt



16.00



18 Standorte in
der ganzen Schweiz,
mit dem Herzen in
der Region Olten:
nussbaum.ch

NUSSBAUM_{RN}

Nussbaum – ein attraktiver Arbeitgeber in der Region



R. Nussbaum AG

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitär- und Heiztechnik 4601 Olten

SA

17. NOV



16.00



SCHAURAUUM

KULTURELLES DINNER

Eine kulinarische Reise nach Afghanistan, Irak und Iran bietet eine hervorragende Möglichkeit, die dortige Esskultur näher kennenzulernen. Beim gemeinsamen Kochen und Essen erfahren die Teilnehmenden die raffinierte Küche von Migranten in der Schweiz und können sich von neuen Gewürzen, Gerüchen und Gerichten inspirieren und begeistern lassen.

ZEIT SA 16.00 Uhr

ORT Schauraum, Ringstrasse 26, Olten

EINTRITT CHF 35,-

VORVERKAUF www.eventfrog.ch



KULTURZENTRUM SCHÜTZI

«DIE GEWINNER SIND ...!»

Drei Bildungsinstitutionen in Olten haben sich mit den Lernenden am Schreibwettbewerb des Buchfestivals beteiligt. Es geht um Teilen, Leidenschaft und Tabus. Die Gewinnerinnen, Gewinner jeder Schule lesen ihre Texte vor.

Kilian Ziegler (Foto), Autor und Slam-Poet, wird vorrangig an den Schulen einige Schreibtipp geben.

ZEIT SA 17.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



17.00



SA

17. NOV

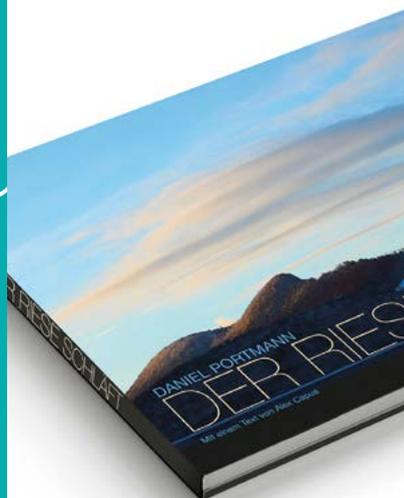


17.30



18.00

41



GALICIA BAR

«DER RIESE SCHLÄFT»

VON DANIEL PORTMANN

Er kann ganz rot werden, grün scheinen, ziemlich benebelt oder total blau sein. Er wird geblendet, verdonnert und beschattet. Und je nach Laune, ändert er sein Profil im Minutentakt – der schlafende Riese von Olten. Dieses Buch vereint über 100 eindrückliche Porträts von Daniel Portmann der letzten zwei Jahre, angereichert mit kurzen Texten und einem Gastbeitrag von Alex Capus.

ZEIT SA 17.30 Uhr

ORT Galicia Bar, Unterführungsstrasse 20, Olten

EINTRITT freier Eintritt



KULTURZENTRUM SCHÜTZI

KOSTPROBEN DER COMPAGNIE KLEIN/LAUT

Der Reigen beleuchtet die Unterschiede in der menschlichen Sexualität in Form eines Tanzes durch die Ränge seiner Gesellschaftsordnung: von der Dirne und dem Soldaten, über einen bürgerlichen Ehemann und seine Frau bis hin zum Grafen, der sich zuletzt wieder zur Dirne begibt und somit den Reigen schliesst.

ZEIT SA 18.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt

GROGG

DAS CAFÉ ZUM
VERWEILEN & GENIESSEN

SA
17. NOV



19.00



CAFÉ GROGG

MUOTHATHALER WETTERSCHMÖCKER

Im Thal der Muota verfälscht sich der Dialekt weniger als im Oltnen Bahnhofbuffet. Bergbauer Roman «Jöri» Ulrich ist der jüngste der Muotathaler Wetter schmöcker. Er stützt sich bei Prognosen auf Beobachtungen in der Natur, auf alte Bauern- und allgemeine Wetter-Regeln; ein Abend mit Urschweizerischer Sprachgewalt und süffigen Prophezeiungen. Der unweit «vum Thal» aufgewachsene Grogg-Wirt, Klaus Kaiser, bekocht sie mit einem Innerschwyzer Herbstmenue.

ZEIT SA 19.00 Uhr

ORT Café Grogg, Oberer Graben 14, Olten

EINTRITT CHF 49.-, (inkl. 3-Gang-Menü, ohne Getränke)

VORVERKAUF www.eventfrog.ch

KINO LICHTSPIELE

«ZIMMER 202»

PETER BICHSEL IN PARIS

Ein Film von Eric Bergkraut

Peter Bichsel hat sich geschworen, niemals in diese Stadt zu gehen. Aber dann einigte man sich darauf, bis zum Gare de l'Est zu reisen. Ein Programm gab es nicht, das Abenteuer konnte beginnen.

ZEIT SA 20.00 Uhr

ORT Kino Lichtspiele, Klosterplatz 20, Olten

EINTRITT CHF 15.- / CHF 13.-

VORVERKAUF Info: www.lichtspiele-olten.ch



20.00



🎬 Premiumkino 🎧 Meetings ★ Bühne

SEIT 1932

capitol

Mieten Sie das
Capitol Olten
für Ihren Anlass!
capitol.ch

SA

17. NOV



20.00

45



PREMIUMKINO CAPITOL

PETER BROTSCHI UND DER AVIATIKPIONIER OSKAR BIDER

Zürich, vom 6. auf den 7. Juli 1919: eine legendäre Nacht mit zwei spannenden Persönlichkeiten, der Filmschauspielerin Leny Bider und ihrem Bruder, dem Aviatikpionier Oskar Bider. Der Autor liest aus seinem neuen Roman vor, mit dem die letzten Lebensstunden des Geschwisterpaares mit einer eindrucksvollen Sprache in die Gegenwart geholt werden. Mit Fotos und Filmausschnitten nimmt er die Besucher mit auf eine Reise in die Zeit vor 100 Jahren und gibt Einblicke in das Making-of seines Romans. Seine Fliegerkollegen Kuno Schaub und Isidor von Arx stellen mit einem Kurzfilm ihr Flugzeugbauprojekt Nieuport 23 vor – der Typ Jagdflugzeug, in dem Oskar Bider gestorben ist.

INFO www.peterbrotschi.ch

ZEIT SA 20.00 Uhr

ORT Premiumkino Capitol, Ringstrasse 9, Olten

EINTRITT CHF 15.–

VORVERKAUF www.eventfrog.ch und Olten Tourismus



WILLKOMMEN IM VARIO

Die Bar mit dem breiten Kulturangebot.
Vernissagen. Konzerte. Lesungen. Theater. Kurzfilme. Tanz.



Vario Bar, Solothurnerstrasse 22, Olten
Telefon 062 212 09 90. www.variobar.ch

VARIO
VARIOBAR.CH

SA
17. NOV



19.00



BUCHHANDLUNG SCHREIBER

ANDREAS NEESER UND BARBARA SCHIRMER

NÜÜT UND ANDERS ZÜÜG MUNDARTTEXTE UND HACKBRETTKLÄNGE

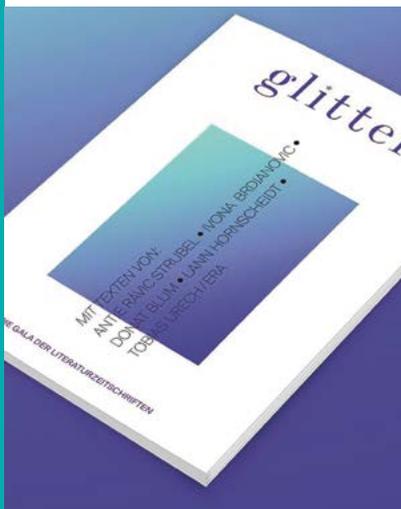
Einen etwas anderen Heimatabend bieten der Schriftsteller Andreas Neeser und die Hackbrett-Virtuosin Barbara Schirmer. Für einmal wird Mundwerk zum Klangwerk – als facettenreiches dialogisches Programm mit Mundarttexten und Hackbrettklängen! Mal laut, mal leise – mal (vor-)witzig, mal nachdenklich – mal üppig, mal schlank – mal vielstimmig, mal einsilbig.

ZEIT SA 19.00 Uhr

ORT Buchhandlung Schreiber, Kirchgasse 7, Olten

EINTRITT CHF 20.–

VORVERKAUF Tel. 062 205 00 00 oder info@schreibers.ch



COQ D'OR

LESBAR PRÄSENTIERT:

GLITTER

DIE GALA DER LITERATURZEITSCHRIFTEN

Glit | ter, der / die / das

1. Substantiv zu landschaftlich glitzern (flimmern, glänzen)
2. Die Gala der Literaturzeitschrift
3. Name der ersten queeren Literaturzeitschrift des deutschsprachigen Raums.

Und die stellt sich an diesem Abend vor, mit Texten und Performance und Tanzen.

Mit Sascha Rijkeboer, Nils Amadeus Lange, Schlattaina (DJ) u. a.

ZEIT SA 20.00 Uhr

ORT Coq d'Or, Tannwaldstrasse 48, Olten

EINTRITT Lesung und Party: CHF 15.– /

Nur Lesung: CHF 10.– / Nur Party: CHF 10.–



20.00



KULTURZENTRUM SCHÜTZI WÖRTERSEH-ABEND

MIT **MAX GÖLDI, DOLLY RÖSCHLI, NIKLAUS FLÜTSCH** UND **FRANK BAUMANN**

Moderiert wird der Abend von **Frank Baumann**. Für seine Fernsehsendungen und Werbekampagnen wurde er mehrfach international ausgezeichnet. Baumann ist Direktor des Arosa Humorfestivals. Am Wörterseh-Abend – der gleichnamige Verlag wird von seiner Frau Gabriella Baumann-von Arx geführt – interviewt er drei spannende Menschen.

INFO www.woerterseh.ch

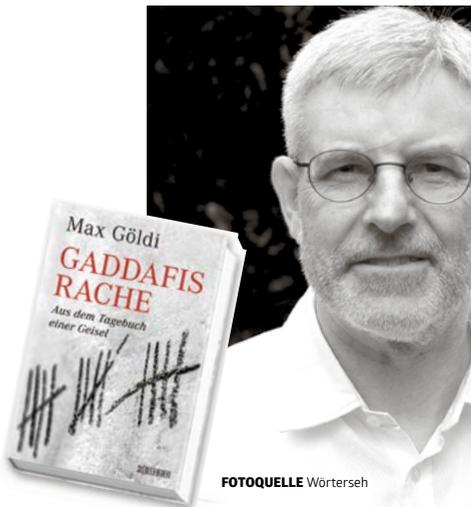
ZEIT SA 20.00 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt

MAX GÖLDI

wurde während seines Einsatzes als ABB-Länderverantwortlicher für Libyen vom Gaddafi-Clan während fast zwei Jahren als Geisel festgehalten, dies um von der Schweizer Regierung Zugeständnisse abzupressen. In seinem Buch «Gaddafis Rache» erzählt er von den schwierigen, nervenraubenden, bizarren und völlig absurden Irrungen und Wirrungen, die seiner Entführung folgten. Er erzählt vom Überleben in libyschen Gefängnissen, von Isolationshaft, Lösegeldforderungen, Willkür und kafkaesken Schauprozessen.



FOTOQUELLE Wörterseh



FOTO Sylvia Michel

DOLLY RÖSCHLI

(*1975) ist im Emmental aufgewachsen und realisierte schon als Kind, dass sie Menschen sehen konnte, die andere nicht sahen. Im Teenager-Alter wurde ihr klar – entweder sie befasst sich mit ihrer Medialität oder aber sie muss ihre Fähigkeit bewusst unterbinden. Nach langem Ringen entschied sie sich, anzunehmen, was ihr in die Wiege gelegt worden war, und bewarb sich am renommierten Londoner «Arthur Findlay College», in welchem die weltweit talentiertesten Medien geschult werden. «Hallo Jenseits» ist die Biografie einer Frau, die ihre eigenen Ängste besiegen musste.



FOTO Nicolas Zorvi

NIKLAUS FLÜTSCH

kam 1964 als Mädchen zur Welt und wusste schon als Kleinkind, dass er ein Junge sein wollte. Ein Traum, den er sich erst Jahrzehnte später erfüllte. In seinem Buch schreibt er: «Ich habe immer schon gewusst, dass mein Inneres Erleben nicht zu einem weiblichen Körper passt. So habe ich in letzter Konsequenz schliesslich meinen Körper meiner männlichen Identität angepasst. Dieser Prozess war extrem befreiend und entsprach einem Gefühl, wie wenn ich nach langem Umherirren im Dunkeln endlich nach Hause gefunden hätte.»

SCHAURAUUM ●●

BIETET RAUM FÜR

VERSCHIEDENE
KOLLEKTIONEN
RUND UMS
WOHNEN

NEUE IDEEN UND
AUSSTELLUNGEN

KONZERTE
EVENTS
SEMINARE
KOCHANLÄSSE
UND VIELES MEHR.

RINGSTRASSE 26
4600 OLTEN
info@schau-oo-raum.ch
www.schau-oo-raum.ch



SO

18. NOV



10.00



BUCHHANDLUNG SCHREIBER

DIDIER BURKHALTER

WO BERG UND SEE SICH FINDEN

Dort, wo sich Wasser und Land begegnen, am Ufer des Neuenburgersees, wo Berg und See im Dialog stehen, leben seit mehreren Jahrtausenden Menschen. Eine lebendige Kette von mehr als zweihundert Generationen verbindet die ersten Siedler mit den Bewohnern von heute. Aga gehört mit einer Kolonie von Pfahlbauern zu den Ersten am See.

SONNTAGSMATINÉE MIT ZMORGE

ZEIT SO 10.00 Uhr

ORT Buchhandlung Schreiber, Kirchgasse 7, Olten

EINTRITT CHF 25.-, mit SchreiberCard CHF 20.- (mit Zmorge)

VORVERKAUF Tel. 062 205 00 00 oder info@schreibers.ch

KULTURZENTRUM SCHÜTZI

ARNO CAMENISCH

DER LETZTE SCHNEE

Der Bündner Autor und Performer Arno Camenisch liest aus seinem neuesten Roman «Der letzte Schnee» – ein frisches, witziges und berührendes Buch über das Ende und das Verschwinden. Und mit der gleichen Originalität, mit der Camenisch seine Wort- und Bildersprache kreiert, trägt er auch seine Texte vor – in seinem unvergleichlichen, melancholisch-humorvollen «Camenisch-Sound».

INFO www.arnocamenisch.ch

ZEIT SO 10.30 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



10.30



FOTO Janosch Abelh

ENERGIE FÜR DIE REGION



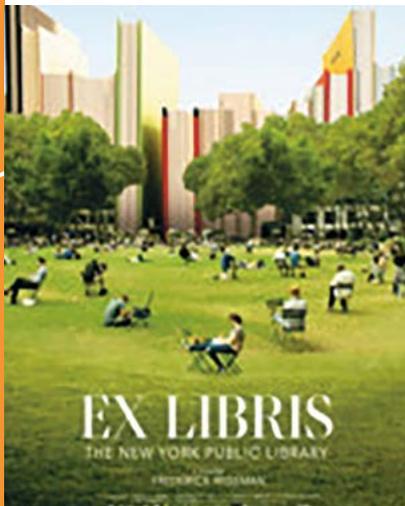
a.en
Aare Energie AG

STROM. GAS. WASSER.
WWW.AEN.CH

SO
18. NOV



11.00



STADTBIBLIOTHEK OLTEN/
KINO LICHTSPIELE KINO LICHTSPIELE

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

Mit «Ex Libris: New York Public Library» liefert Filmemacher Frederick Wiseman ein durchdringendes Porträt einer der grössten Bibliotheken der Welt, die sich als demokratischer Pfeiler in der heutigen Gesellschaft sieht und Leuten aus allen sozialen Schichten Zugang zu Wissen und Kultur gewährt. Dabei agiert der Dokumentarfilm als stiller Beobachter, kommt ohne Off-Kommentare aus und lässt einzelne Szenen in voller Länge ihre Wirkung entfalten.

ZEIT SO 11.00–14.30 Uhr

ORT Kino Lichtspiele, Klosterplatz 20, Olten

EINTRITT freier Eintritt, Kollekte



GEMEINDESAAL CHRIST.-KATH. KIRCHE SUMAYA FARHAT-NASER

ZEITZEUGNIS

Palästinensische Christin, frühere Leiterin des palästinensischen Jerusalem Center for Women, gewesen, das sich gemeinsam mit der israelischen Gruppierung «Bat Shalom» für den Frieden engagiert. Bekannt für ihre klaren Meinungs- äusserungen, insbesondere für ihre verschiedenen Projekte, in denen sie Frauen motiviert, eine Lösung des israelisch-palästinensischen Konflikts herbeizuführen.

ZEIT SO 13.30 Uhr

ORT Gemeindesaal christ.-kath. Kirche, Kirchgasse 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



13.30

**GEBEN SIE
DEN TON AN.
WIR BEGLEITEN SIE.**

MIT PASSENDEN VERSICHERUNGSLÖSUNGEN AUS EINER HAND.

Klassikfreunde haben andere Bedürfnisse als Pop-Fans. Kennen Sie Ihre Vorsorge- und Versicherungssituation im Detail? Im kostenlosen Check-Up analysieren wir sie gemeinsam und finden passende Lösungen.

Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie.



Ihr Berater: Rolf Salzmann
Mobile 079 663 42 83
rolf.salzmann@allianz.ch

Hauptagentur Olten
Baslerstrasse 46, 4600 Olten
allianz.ch/kurt.ineichen

Allianz



SO

18. NOV

kids



13.30



13.30

55



FOTO Anita Affentranger

JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN

TANJA KUMMER

Die erfolgreiche Thurgauer Autorin liest aus ihrem ersten Kinderbuch CAT CAT. Die Geschichte spielt in der Schweiz und erzählt von Katzen, Freundschaft, Trauer und Mut. Die Lesung dauert ca. 30 Minuten, im Anschluss gibt es ein Quiz mit Preisen. Miau! Für Kinder ab 9 Jahren

INFO www.tanjakummer.ch

ZEIT SO 13.30–14.15 Uhr

ORT Jugendbibliothek Olten, Dornacherstrasse 1, Olten

EINTRITT freier Eintritt

KUNSTMUSEUM

**FASZINATION
PAPIERSCHNITT**

**WORKSHOP MIT BRUNO WEBER:
PAPIERSCHNEIDEN**

Eine spielerische Einführung in die Technik des Papierschnitts. In der praktischen Arbeit lernen wir den Umgang mit dem Messer und gestalten einfache kleine Werke.

INFO www.papierschnitt.ch

ZEIT SO 13.30–20.00 Uhr Workshop Papierschneiden

SO 13.30–20.00 Uhr Ausstellung mit Praxistipps

ORT Kunstmuseum Olten, Kirchgasse 8, Olten

EINTRITT CHF 10.–

VORVERKAUF www.eventfrog.ch



14.00 Stadtrundgang siehe Seite 17

Schreiben,
Schenken,
Lesen.



60 000

AUTOREN ENTDECKEN.

BEKANNTE GRÖSSEN KENNENLERNEN,
NEUE AUFSPÜREN.

Wir bringen Ihnen
das ganze Jahr Autoren nah.
Persönlich – kompetent – lächelnd –
mit viel Herzblut.

Schreiber Olten.
Unabhängig seit über 90 Jahren.

www.schreibers.ch

Schreiber[®]
KIRCHGASSE
OLTEN

SO

18. NOV



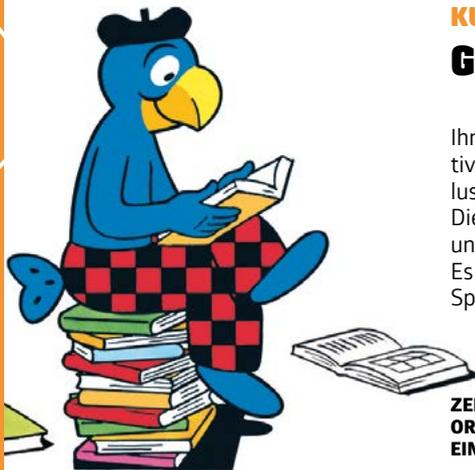
kids

14.00



14.00

57



KULTURZENTRUM SCHÜTZI

GLOBI KOMMT

Ihn kennt jedes Kind. Globi besucht das Buchfestival. Mit dabei ist Wendolina, die den Kindern lustige und spannende Geschichten erzählt. Die beiden werden in der Schützi für Aufsehen und für unvergessliche Momente sorgen. Es wird ein lustiger Nachmittag mit Spiel und Spass. Globi freut sich auf viele Kinder.

ZEIT SO 14.00–15.30 Uhr

ORT Kulturzentrum Schützi, Schützenmattweg 15, Olten

EINTRITT freier Eintritt



BLOOMELL COFFEEHOUSE

DEUTSCH ZU ZWEIT

**SPRACHE DURCH BEGEGNUNG
CAFÉ-GESPRÄCH**

Seit 2010 gibt es «Deutsch zu zweit» in Olten: Sprachtandems zwischen deutschsprachigen Freiwilligen und Fremdsprachigen. Bei einer Tasse Kaffee erzählen sie von ihren Erfahrungen. Gäste können sich zu ihnen setzen, Fragen stellen, Kontakte knüpfen. Alles auf Deutsch und mit Musik.
Veranstaltende: Fachstelle Integration Stadt Olten und benevol Solothurn

ZEIT SO 14.00 Uhr

ORT Bloomell Coffeehouse, Autorenstrasse 5, Olten

EINTRITT freier Eintritt

14.00 Stadtrundgang siehe Seite 15

ALLER-RETOUR

Festival für → Übersetzung und Literatur
→ traduction et littérature → traduzione
e letteratura → translaziun e litteratura

Das Übersetzungsfestival, das die Vielfalt
der Schweizer Literaturen feiert und
bereits bei der Anreise im Zug beginnt.
➔ chstiftung.ch/aller-retour

SAMSTAG
09. MÄRZ 2019 → OLTEN

ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit
Fondation pour la collaboration confédérale
Fondazione per la collaborazione confederale
Fundaziun per la collaboraziun federala

prohelvetia

[lo:rən]
Übersetzerhaus Looren

Unil
UNIL | Université de Lausanne
Centre de traduction
littéraire de Lausanne

SO
18. NOV



14.30



STADTKIRCHE OLTEN

CHOR DER NATIONEN

Der Chor der Nationen Solothurn entstand 2006 als Integrationsprojekt und gewann 2017 einen Anerkennungspreis des Kantons Solothurn. Der Verein wurde für seinen langjährigen Beitrag zur Förderung der sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Integration von Migrantinnen und Migranten ausgezeichnet. Die Konzerte des CdN begeistern das Publikum seit 12 Jahren.

ZEIT SO 14.30 Uhr

ORT Stadtkirche Olten, Munzingerplatz 2, Olten

EINTRITT CHF 25.-

VORVERKAUF www.eventfrog.ch

JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN

SCHREIBWERKSTATT

Für Abenteuerlustige von 8 bis 12 Jahren.
Du hast viele Ideen für tolle Geschichten?
Du spielst gerne mit Wörtern und Sätzen?
Irène Zihler hilft dir beim Formulieren und zeigt
dir, was du mit Bleistift und Papier alles
anstellen kannst.

ZEIT SO 15.00–17.00 Uhr

ORT Jugendbibliothek Olten, Dornacherstrasse 1, Olten

EINTRITT freier Eintritt

Anmeldung obligatorisch unter Telefon 062 206 13 60

kids



15.00



Coq d'Or

Wo Autorinnen &
Dichter trinken...
www.coq-d-or.ch

SO

18. NOV



20.00



COQ D'OR

LESBAR PRÄSENTIERT:

FRIEDEMANN (DE)

ICH LEG MEIN WORT IN EUER OHR

Ein Punker und ein Poet, ein Pirat und ein Philosoph, das ist Friedemann. Und ein ganz grosser Liedermacher. Einer, der nicht nur sagt, sondern auch singt, was er denkt und fühlt. Ein Romantiker, der die Augen doch nicht vor der Realität verschliesst. Und der im Herbst nicht nur mit seiner neuen Platte «Ich leg mein Wort in euer Ohr», sondern auch mit dem dazugehörigen Buch endlich wieder nach Olten kommt

ZEIT SO 20.00 Uhr

ORT Coq d'Or, Tannwaldstrasse 48, Olten

EINTRITT CHF 20.- / CHF 10.-

VORVERKAUF www.eventfrog.ch

NÄCHSTES BUCHFESTIVAL

Das Buchfestival 2019 findet
vom 7. bis 10. November 2019 statt.

WWW.BUCHFESTIVAL.CH

PROGRAMMÜBERSICHT

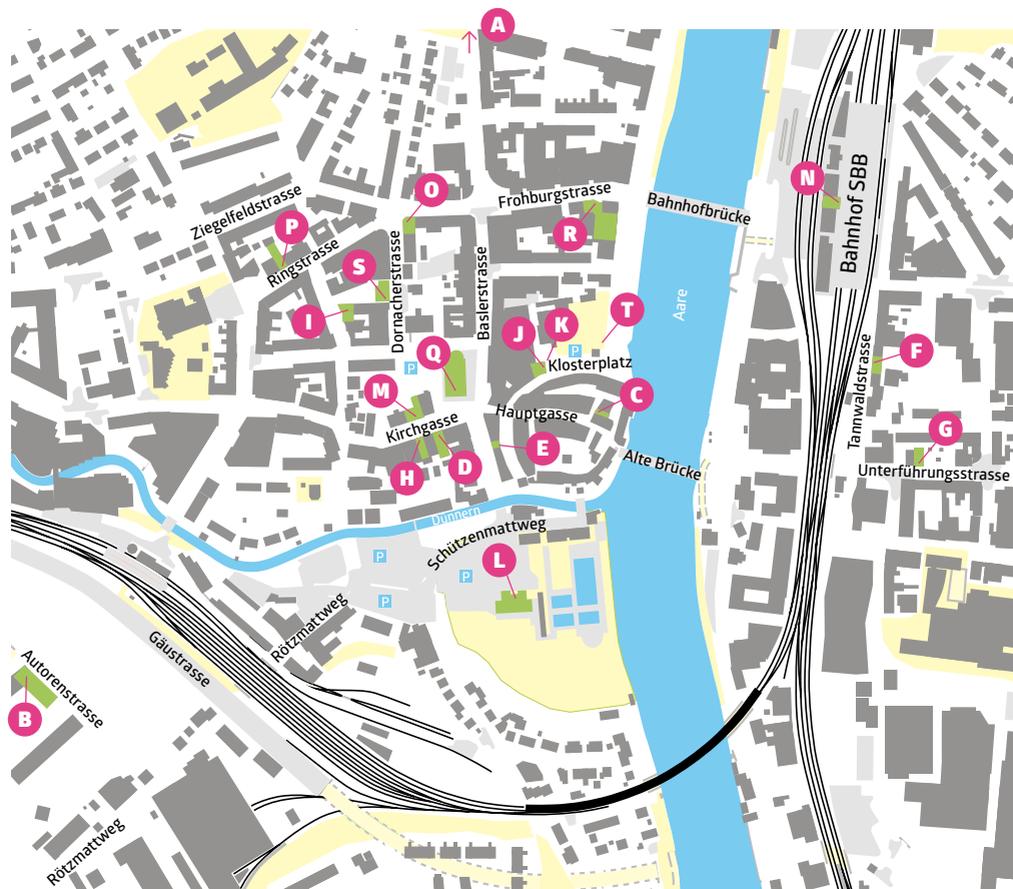
15. BIS 18. NOVEMBER 2018

DATUM	ANLASS	ORT	ZEIT	SEITE
DO 15.11.	 MÜSTERLI-ABEND	Diverse Orte	ab 18.30	6
FR 16.11.	 ESTHER WIDMER, MITTEN IM LEBEN BIS ZUM ENDE	Bildungszentr. Gesundheit & Soz.	10.00	13
	 VORTRAG «IM NAMEN DER OPFER»	Kulturzentrum Schützi	14.00	11
	 GESCHICHTENSTUNDE	Jugendbibliothek Olten	14.30	13
	 SCHICKSALE AUF DEM PODIUM	Kulturzentrum Schützi	15.30	19
	 GESCHICHTENSTUNDE	Jugendbibliothek Olten	16.30	13
	 «DER ZUKUNFTS-CODE» KATJA PORSCH	Kulturzentrum Schützi	17.00	15
	 STADTRUNDGANG OLTNER AUTOREN	Klosterplatz	17.00	17
	 DAVID WEBER	Buchhandlung Klosterplatz	18.00	19
	 PRONG-PRESS	Café Grogg	19.00	25
	 GOETHE SÄMTLICHE WERKE ... LEICHT GEKÜRZT	Stadttheater Olten	19.30	21
	 GABRIEL PALACIOS	Kulturzentrum Schützi	20.00	23
	 MICHAEL THEURILLAT	Buchhandlung Schreiber	20.00	25
	 ERWIN GROSCHE	Theaterstudio Olten	20.15	27
	  SHOT STORIES	Coq d'Or	20.30	27
SA 17.11.	 BUCHSTART	Jugendbibliothek Olten	09.00	29
	 ROBERT LERCH UND GITARRIST PHILIPP	Buchhandlung Klosterplatz	10.00	29
	 BÄNZ FRIEDLI	Kulturzentrum Schützi	11.00	31
	 EINE GESCHICHTE GEHT UM DIE WELT	Kulturzentrum Schützi	12.30	31
	 FASZINATION PAPIERSCHNITT	Kunstmuseum Olten	13.30	33
	 ALBERT FISCHER	Buchhandlung Klosterplatz	14.00	33
	 STADTRUNDGANG OLTNER AUTOREN	Klosterplatz	14.00	17
	  FAMILIEN-QUIZ	Kulturzentrum Schützi	14.00	35
	 LITERARISCHER SPAZIERGANG DURCH OLTEN	Gleis 7, SBB, Olten	15.00	35
	 «UND LÖFFEL ZU LÖFFEL INS LÖFFELFACH»	Jugendbibliothek Olten	15.00	37

DATUM	ANLASS	ORT	ZEIT	SEITE
SA 17.11.	 ALFRED HÖFLER	Buchhandlung Klosterplatz	16.00	37
	 KULTURELLES DINNER	Schauraum	16.00	39
	 «DIE GEWINNER SIND ...!»	Kulturzentrum Schützi	17.00	39
	 «DER RIESE SCHLÄFT»	Galicia Bar	17.30	41
	 KOSTPROBEN DER COMPAGNIE KLEIN/LAUT	Kulturzentrum Schützi	18.00	41
	  MUOTHATHALER WETTERSCHMÖCKER	Café Grogg	19.00	43
	  ANDREAS NEESER UND BARBARA SCHIRMER	Buchhandlung Schreiber	19.00	47
	 «ZIMMER 202»	Kino Lichtspiele	20.00	43
	 GLITTER	Coq d'Or	20.00	47
	  PETER BROTSCHI UND OSKAR BIDER	Premiumkino Capitol	20.00	45
	  WÖRTERSEH-ABEND	Kulturzentrum Schützi	20.00	48
	 ERWIN GROSCHE	Theaterstudio Olten	20.15	27
SO 18.11.	  DIDIER BURKHALTER	Buchhandlung Schreiber	10.00	51
	 ARNO CAMENISCH	Kulturzentrum Schützi,	10.30	51
	 THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY	Kino Lichtspiele	11.00	53
	 SUMAYA FARHAT-NASER	Gemeindsaal christ.-kath. Kirche	13.30	53
	  TANJA KUMMER	Jugendbibliothek Olten	13.30	55
	  FASZINATION PAPIERSCHNITT	Kunstmuseum Olten	13.30	55
	  GLOBI KOMMT	Kulturzentrum Schützi	14.00	57
	 DEUTSCH ZU ZWEIT	Bloomell Coffeehouse	14.00	57
	  STADTRUNDGANG OLTNER AUTOREN	Klosterplatz	14.00	17
	 CHOR DER NATIONEN	Stadtkirche Olten	14.30	59
	  SCHREIBWERKSTATT	Jugendbibliothek Olten	15.00	59
	  FRIEDEMANN (DE)	Coq d'Or	20.00	61

STANDORTE

ÜBERSICHT



- A BILDUNGSZENTRUM GESUNDHEIT & SOZIALES** Ziegelstrasse 4, Trimbach
- B BLOOMELL COFFEEHOUSE** Autorenstrasse 5, Olten
- C BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ** Hauptgasse 6, Olten
- D BUCHHANDLUNG SCHREIBER** Kirchgasse 7, Olten
- E CAFÉ GROGG** Oberer Graben 4, Olten
- F COQ D'OR** Tannwaldstrasse 48, Olten
- G GALICIA BAR** Unterführungsstrasse 20, Olten
- H GEMEINDESAAL CHRIST.-KATH. KIRCHE** Kirchgasse 15, Olten
- I JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN** Dornacherstrasse 1, Olten
- J KINO LICHTSPIELE** Klosterplatz 20, Olten
- K KLOSTERPLATZ** (vor dem Kino Lichtspiele)
- L KULTURZENTRUM SCHÜTZI** Schützenmattweg 15, Olten
- M KUNSTMUSEUM OLTEN** Kirchgasse 8, Olten
- N SBB GLEIS 7** vor dem Bahnhofbuffet SBB, Olten
- O PREMIUMKINO CAPITOL** Ringstrasse 9, Olten
- P SCHAURAU** Ringstrasse 26, Olten
- Q STADTKIRCHE OLTEN** Munzingerplatz 2, Olten
- R STADTTHEATER OLTEN** Frohburgstrasse 1, Olten
- S THEATERSTUDIO OLTEN** Dornacherstrasse 5, Olten
- T QUAI CORNICHON** Amthausquai, Olten



DEMNÄCHST IM STADTTHEATER OLTEN

Dienstag, 15. Januar 2019, 19.30 Uhr, Stadttheater Olten

DER ERSTE MENSCH

MIT JOACHIM KRÓL UND DEM ORCHESTRE DU SOLEIL

Die unglaubliche Geschichte einer Kindheit, nach Albert Camus. Die Schule ein Ort, der einem den Blick auf das Leben öffnet? Ein junger Schüler, für den das Lernen ein wildes Abenteuer ist, bei dem ihm täglich neue Welten erschlossen werden? Der kleine Albert Camus hat das so erlebt. Moderne Bildungspolitiker und Pädagogen müssen sich irritiert die Augen reiben, wenn sie seine Geschichte hören.

In einem sensationellen erzählerischen Parforceritt entführt Joachim Król sein Publikum in dieser emotionalen Theaterproduktion als Ich-Erzähler in eine Welt voller Armut, Lebensfreude und «natürlicher Schönheit». Die Musik des Orchestre du Soleil liefert den mitreissenden Soundtrack zu diesem hochaktuellen Stück über das «Abenteuer Bildung», an dessen Ende ein Mann, der als Kind in einer Familie von Analphabeten aufwächst, mit dem Nobelpreis ausgezeichnet wird.



FOTO André Albrecht

NOCH MEHR WELTLITERATUR IM STADTTHEATER OLTEN

Dienstag, 12. März 2019, 19.30 Uhr, Stadttheater Olten

RICHARD III.

DRAMA VON WILLIAM SHAKESPEARE

Schauspielbühnen Stuttgart mit Max Tidof als Richard III.

www.stadttheater-olten.ch

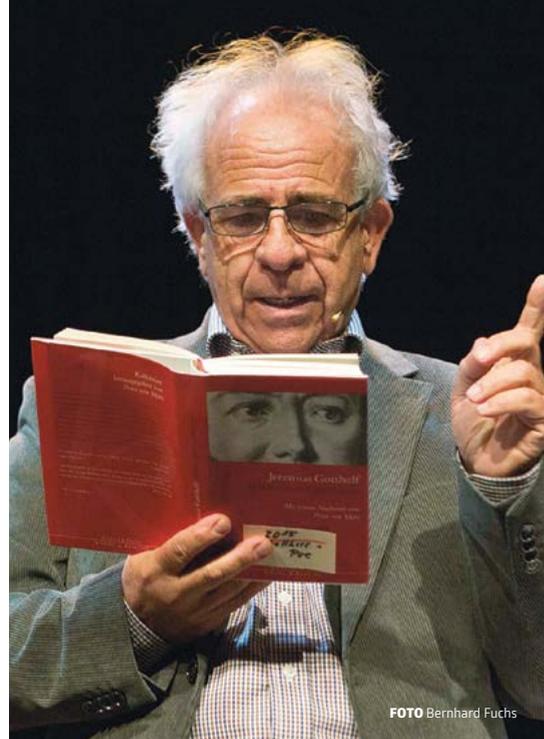


FOTO Bernhard Fuchs

STADTBIBLIOTHEK OLTEN/SUTERIA

Dienstag, 13. November, 19.00 Uhr (Türöffnung 18.30 Uhr)

HARDY RUOSS

DER BÜCHER-FLÜSTERER

Hardy Ruoss verkauft keine Bücher (das tun Buchhändlerinnen und Buchhändler), Hardy Ruoss legt sie uns ans Herz. Niemand kann ihnen widerstehen, niemand kann ihm widerstehen, ihm, der die Literatur so gut kennt und der sie so überzeugend vermittelt.

Hardy Ruoss wird «starke» Bücher des Jahres 2018 vorstellen. Und wie Ruoss das tut – besser als jeder Klappentext, also mit Humor, Umsicht und nie das Spannende verrätend, sodass man gleich alle kaufen und das erste noch am selben Abend lesen möchte.

Moderation
Christoph Rast

SUTERIA, Hauptgasse 11, Olten



IMPRESSUM

HERAUSGEBER Buchfestival Olten

AUFLAGE 12'000 Ex.

GRAFIK grafikgmür

TITELBILD Jörg Binz

FOTOS zvg

REDAKTION Thomas Knapp,

Alex Summermatter

KONTAKT info@buchfestival.ch

Bei der Premiere des Buchfestivals zogen die Bücherbänke von Gewerbe Olten (GO) viele Blicke auf sich. Auch beim diesjährigen Buchfestival laden die **GO-Bücherbänkli** an verschiedenen Standorten in der Stadt wieder zum Verweilen, zum Ausruhen und zum Lesen ein. «Das Buchfestival lockt wie viele andere Veranstaltungen Leute an und trägt dazu bei, unsere Stadt attraktiver zu machen. Insofern ist das Buchfestival ein wichtiger Bestandteil unseres Seins», sagt Daniela Gaiotto, Co-Präsidentin von Gewerbe Olten, zum Engagement.

GEWERBE OLTEN LÄDT WIEDER ZUM VERWEILEN EIN



www.gewerbeolten.ch

SPONSOREN & PARTNER

HAUPTSPONSOREN



EVENTSPONSOR



MEDIENPARTNER



SUPPORTER

ALLWARE AG, TRIMBACH MARTI AG, SCHREINEREI & SCHLIESSTECHNIK, KAPPEL BANK CLER SOMONA GMBH, DULLIKEN TRAMONDI SPORT+WERBUNG, HÄGENDORF

PARTNER



DANKE

WIR DANKEN FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG

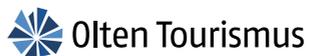
A_EN AARE ENERGIE AG ALEX SUMMMERATTER CONSULTING ALLIANZ HAUPTAGENTUR OLTEN ALLWARE AG ANITA MEYER AXA WINTERTHUR BALOISE BANK SOBA BANK CLER BARTLOMÉ OPTIK BBZ OLTEN BDO AG OLTEN BLOOMELL COFFEEHOUSE BUCHHANDLUNG KLOSTERPLATZ BUCHHANDLUNG SCHREIBER BUCHHAUS LÜTHY BUCHZENTRUM CAFÉ GROGG CH STIFTUNG CHRIST.-KATH. KIRCHE OLTEN CHRISTOPH RAST COQ D'OR DÄSTER SCHILD STIFTUNG DIETSCHI PRINT&DESIGN ELEKTRO FÜRST HOLDING AG ERNST GÖHNER STIFTUNG EVENTFROG FACHSTELLE INTEGRATION OLTEN FHNW FACHHOCHSCHULE NORDWESTSCHWEIZ GALICIA BAR GEORG BERGER GEWERBE OLTEN GMUERGRAFIK HEUBERGER AUGENKLINIK JAKOB MÜLLER JUGENDBIBLIOTHEK OLTEN KINO CAPITOL KINO LICHTSPIELE OLTEN KNAPP VERLAG KULTURZENTRUM SCHÜTZI KUNSTMUSEUM OLTEN LITERATOUR STADT OLTEN MARTI AG MONIQUE RUDOLF VON ROHR OETIKER+PARTNER AG OLTEN OLTNER TAGBLATT R. NUSSBAUM AG REGION OLTEN TOURISMUS RENTSCH STIFTUNG ROGER SEND SCHAURAUUM SO KULTUR SOMONA AG SONDEREGGER REINIGUNGEN STADT ANZEIGER STADT OLTEN STADTBIBLIOTHEK OLTEN STADTTHEATER OLTEN SWISSCOM THEATERSTUDIO OLTEN TRAMONDI SPORT + WERBUNG VARIO BAR UND ALLEN HELFERINNEN UND HELFERN

TICKETS

VORVERKAUFSSTELLEN



www.eventfrog.ch/buchfestival



Frohburgstrasse 1, 4600 Olten
Telefon +41 62 213 16 16
info@oltentourismus.ch
www.oltentourismus.ch

Weitere Verkaufsstellen
und Tickets direkt bei
den Veranstaltungsorten.



heuberger
augenklinik

*Zwischen den Zeilen scharf sehen -
dank einer schonenden und nachhaltigen
Augenlaser-Behandlung.*

Für Kurz-, Weit- und Alterssichtigkeit



Kontaktieren Sie uns für eine
unverbindliche Beratung:
Tel. 062 206 77 24.

Augenklinik Heuberger AG, Fährweg 10
4600 Olten, www.spitalpark.ch

Wir unterstützen das Buchfestival Olten.



LUTHY BALMER STOCKER
BUCHHAUS.CH

LUTHY

Gurzelgasse 17
4500 Solothurn
Telefon 032 625 33 15
luethy@buchhaus.ch

Solothurn • Biel/Bienne • Grenchen • Sihlcity-Zürich • Glattzentrum • Luzern • Mythen Center Schwyz
Kanisusbuchhandlung Freiburg • Aarau • Schoch Schaffhausen • Zugerland • Zug • Länderpark Stans